

ДИРЕКТИВА 2000/71/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 7 ноември 2000 година

относно привеждане в съответствие на измервателните методи към техническия напредък, определени в приложения I, II, III и IV от Директива 98/70/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, както е предвидено в член 10 от тази директива

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 98/70/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 1998 г., относно качеството на бензиновите и дизеловите горива и за изменение на Директива 93/12/ЕИО на Съвета ¹, и по-специално член 10 от нея,

Като има предвид, че:

- (1) Директива 98/70/ЕО установява екологични спецификации за безоловен бензин и дизелови горива. Приложения от I до IV към тази директива включват методите за изпитания и техните дати на публикация, които се използват за определяне на качеството на бензина и дизеловите горива във връзка с тези екологични спецификации.
- (2) Европейски стандарт 228 и Европейски стандарт 590 също установяват спецификации за качество съответно на бензин и дизел, за да се гарантира правилното функциониране на тези продукти. Тези стандарти наскоро бяха актуализирани и приети от Европейския комитет по стандартизация на 29 октомври 1999 г., а методите за изпитване за някои качествени параметри, които също са включени като екологични спецификации в приложения от I до IV към Директива 98/70/ЕО, бяха актуализирани или изменени, за да отразят техническия напредък. Методите за изпитване в приложения от I до IV следва да са съобразени с тези в Европейски стандарти 228 и 590, за да бъде улеснено изпълнението на директивата и да се гарантира, че тя е осъвременена, за да отрази техническия напредък.
- (3) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета по член 10, създаден, *inter alia*, да подпомага Комисията да приведе в съответствие с техническия напредък Директива 98/70/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

¹ ОВ L 350, 28.12.1998 г., стр. 58.

Член 1

Приложения от I до IV към Директива 98/70/ЕО се заменят с приложения от I до IV към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до 1 януари 2001 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното им законодателство, които приемат в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след този на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 2000 година.

За Комисията:

Margot WALLSTRÖM

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЕКОЛОГИЧНИ СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ГОРИВА ТЪРГУВАНИ НА ПАЗАРА, КОИТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, СНАБДЕНИ С ДВИГАТЕЛИ С ПРИНУДИТЕЛНО ЗАПАЛВАНЕ

Вид: Бензин

Параметър	Единица	Лимити ⁽¹⁾		Изпитание	
		Минимум	Максимум	Метод	Дата на публикуване
Октаново число изследване	кРа	95	-	EN 25164	1993
Октаново число двигател		85	-	EN 25163	1993
Налиягане на изпаренията, летен период ⁽²⁾		-	60,0	pr. EN-13016-1(DVPE)	1997
Дестилация:			-	pr. EN-ISO 3405	1998
- изпарен при 100°C	% v/v	46,0	-	ASTM D1319	1995
- изпарен при 150°C	% v/v	75,0	-		
Въглеводороден анализ:	% v/v				
- олефини ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		-	18,0 ⁽⁶⁾	ASTM D1319	1995
- ароматни ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		-	42,0	ASTM D1319	1995
Параметър	Единица	Лимити		Изпитание	

⁽¹⁾ Стойностите, посочени в спецификацията, са "истински стойности". При установяване на техните лимитни стойности бяха приложени условията на стандарт ISO 4259 "Петролни продукти – Определяне и прилагане на точни данни във връзка с методите за изпитание", а при фиксиране на минимална стойност бе взета под внимание минимална разлика от 2R над нулата (R = възпроизводимост). Резултатите от индивидуалните измервания следва да бъдат тълкувани на базата на критериите, описани в стандарт ISO 4259 (публикуван през 1995 г.).

⁽²⁾ Летният период следва да започва не по-късно от 1 май и не трябва да приключва преди 30 септември. За държави-членки с арктически условия летният период трябва да започва не по-късно от 1 юни и не трябва да приключва преди 31 август и обратното налягане на парите се ограничава до 70 kPa.

⁽³⁾ Съдържанието на кислородните съединения трябва да бъде определено, за да се направят корекциите в съответствие с клауза 13.2 от ASTM D 1319:1995.

⁽⁴⁾ Когато в пробата присъства Етил-трет-бутилов етер (ЕТБЕ), ароматната зона трябва да бъде определена от розово-кафявия пръстен надолу от червения пръстен, който обикновено се използва при липса на ЕТБЕ. За наличието или липсата на ЕТБЕ може да се направи заключение от анализа, описан в забележка 3.

⁽⁵⁾ За целта на този стандарт ASTM D 1319:1995 трябва да бъде прилаган без незадължителния етап на депентанизирание. Поради това клаузи 6.1, 10.1 и 14.1.1 не трябва да се прилагат.

⁽⁶⁾ С изключение на обикновения безоловен бензин (минимално октаново число двигател (ОЧД) 81 и минимално октаново число изследване (ОЧИ) 91), за който максималното съдържание на олефини трябва да бъде 21% v/v. Тези лимити не трябва да изключват пускането на пазара на държава-членка на друг безоловен бензин с октанови числа, по-ниски от посочените в настоящото приложение.

		Миним ум	Максиму м	Метод	Дата на публикув ане
- бензол (⁷)		-	1,0	EN 12177	1998
Съдържание на кислород (⁸)	% m/m	-	2,7	EN 238	1996
Наситени с кислород съединения (⁹)				EN 1601	1997
				pr. EN 13132	1998
				EN 1601	1997
				pr. EN 13132	1998
- Метанол, трябва да се добавят стабилизиращи агенти	% v/v	-	3		
- Етанол, трябва да се добавят стабилизиращи агенти	% v/v	-	5		
- Изопропилов алкохол					
- Третбутилов алкохол					
- Изо-бутилов алкохол	% v/v	-	10		
- Етери, съдържащи 5 или повече въглеродни атома на молекула	% v/v	-	7		
Други кислородни съединения (⁸)	% v/v	-	10		
Съдържание на сяра (¹⁰)	% v/v	-	10		
	мг/кг	-	150	EN ISO 14596	1998
Съдържание на олово				EN ISO 8754	
				EN 24260	1995
				EN 237	1994
	г/л	-	0,005		1996

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЕКОЛОГИЧНИ СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ГОРИВА ТЪРГУВАНИ НА ПАЗАРА , КОИТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, СНАБДЕНИ С ДВИГАТЕЛИ С КОМПРЕСИОННО ЗАПАЛВАНЕ

Вид: Дизелово гориво

Параметър	Единица	Лимити ⁽¹⁾		Изпитание	
		Минимум	Максимум	Метод	Дата на публикуване
Цетаново число		51,0	-	EN ISO 5165	1998
Плътност при 15°C ⁽²⁾	кг/м ³	-	845	EN ISO 3675 EN ISO 12185	1998 1996
Дестилация: - точка 95 %	°C	-	360	pr. EN ISO 3405	1998
Полициклични ароматни въглеводороди ⁽³⁾	% m/m	-	11	IP 391	1995
Съдържание на сяра ⁽⁴⁾	мг/кг	-	350	EN ISO 14596 EN ISO 8754 EN ISO 24260	1998 1995 1994

⁽¹⁾ Стойностите, посочени в спецификацията, са “истински стойности”. При установяване на техните лимитни стойности бяха приложени условията на ISO 4259 “*Петролни продукти – Определяне и прилагане на точни данни във връзка с методите за изпитание*”, а при фиксиране на минимална стойност бе взета под внимание минимална разлика от 2R над нулата (R = възпроизводимост). Резултатите от индивидуалните измервания следва да бъдат тълкувани на базата на критериите, описани в ISO 4259 (публикуван през 1995 г.).

⁽²⁾ При възникване на спорове трябва да се прилага EN ISO 3675:1998

⁽³⁾ Полицикличните ароматни въглеводороди се определят като общото съдържание на ароматни въглеводороди минус съдържанието на моно-ароматни въглеводороди, и двете както са определени в IP 391.

⁽⁴⁾ При възникване на спорове трябва да се използва EN ISO 14596:1998

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ЕКОЛОГИЧНИ СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ПАЗАРНИ ГОРИВА ТЪРГУВАНИ НА ПАЗАРА, КОИТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, СНАБДЕНИ С ДВИГАТЕЛИ С ПРИНУДИТЕЛНО ЗАПАЛВАНЕ

Вид: Бензин

Параметър	Единица	Лимити ⁽¹⁾		Изпитание	
		Минимум	Максимум	Метод	Дата на публикуване
Октаново число изследване		95		EN 25164	1993
Октаново число двигател		85		EN 25163	1993
Налягане на изпаренията, летен период	kPa	-		pr. EN 13016-1 (DVPE)	1997
Дестилация:	% v/v			pr. EN ISO 3405	1988
- изпарен при 100°C		-	-		
- изпарен при 150°C		-	-		
Въглеводороден анализ:					
- олефини ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	% v/v	-		ASTM D1319	1995
- ароматни – заб. 2,3,4	% v/v	-	35,0	ASTM D1319	1995
- бензол ⁽⁵⁾	% v/v	-		EN 12177	1995
				EN 238	1996
Съдържание на кислород ⁽⁶⁾	% m/m	-		EN 1601	1997
				pr. EN 13132	1998
Съдържание на сяра ⁽⁷⁾	mg/kg	-	50	pr. EN ISO/14596	1998
				EN ISO 8754	1995
				EN 24260	1994
Съдържание на олово	g/l	-		EN 237	1996

⁽¹⁾ Стойностите, посочени в спецификацията, са “истински стойности”. При установяване на техните лимитни стойности бяха приложени условията на ISO 4259 “*Петролни продукти – Определяне и прилагане на точни данни във връзка с методите за изпитание*”, а при фиксиране на минимална стойност бе взета под внимание минимална разлика от 2R над нулата (R = възпроизводимост). Резултатите от индивидуалните измервания следва да бъдат тълкувани на базата на критериите, описани в ISO 4259 (публикуван през 1995 г.).

⁽²⁾ Съдържанието на кислородни съединения трябва да бъде определено, за да се направят корекциите в съответствие с клауза 13.2 от ASTM D 1319:1995.

⁽³⁾ Когато в пробата присъства Етил-трет-бутилов етер (ЕТБЕ), ароматната зона трябва да бъде определена от розово-кафявия пръстен надолу от червения пръстен, който обикновено се използва в отсъствие на ЕТБЕ. За присъствие или отсъствие на ЕТБЕ може да се направи заключение от анализа, описан в забележка 3.

⁽⁴⁾ За този стандарт, ASTM D 1319:1995 следва да бъде прилаган без незадължителния етап на депентанизирание. Поради това клаузи 6.1, 10.1 и 14.1.1 не трябва да се прилагат.

⁽⁵⁾ При възникване на спорове трябва да се използва EN 12177:1998.

⁽⁶⁾ При възникване на спорове трябва да се използва EN 1601:1997.

⁽⁷⁾ При възникване на спорове трябва да се използва EN 14596:1998.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ЕКОЛОГИЧНИ СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ГОРИВА ТЪРГУВАНИ НА ПАЗАРА, КОИТО ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ ЗА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, СНАБДЕНИ С ДВИГАТЕЛИ С КОМПРЕСИОННО ЗАПАЛВАНЕ

Вид: Дизелово гориво

Параметър	Единица	Лимити ⁽¹⁾		Изпитание	
		Минимум	Максимум	Метод	Дата на публикуване
Цетаново число	кг/м ³		-	EN ISO 5165	1998
Гъстота при 15°C ⁽²⁾				EN ISO 3675	1998
				EN ISO 12185	1996
Дестилация: - точка 95%	°C	-		pr. EN ISO 3405	1998
Полициклически ароматни въглеводороди ⁽³⁾	%m/m	-		IP 391	1995
Съдържание на сяра ⁽⁴⁾	mg/kg	-	50	EN ISO 14596	
				EN ISO 8754	1998
				EN 24260	1995
					1994

⁽¹⁾ Стойностите, посочени в спецификацията, са "истински стойности". При установяване на техните лимитни стойности бяха приложени условията на ISO 4259 "Петролни продукти – Определяне и прилагане на точни данни във връзка с методите за изпитание", а при фиксиране на минимална стойност бе взета под внимание минимална разлика от 2R над нулата (R = възпроизводимост). Резултатите от индивидуалните измервания следва да бъдат тълкувани на базата на критериите, описани в ISO 4259 (публикуван през 1995 г.).

⁽²⁾ При възникване на спорове трябва да се прилага EN 3675:1998.

⁽³⁾ Полициклическите въглеводороди се определят като общото съдържание на ароматни въглеводороди минус съдържанието на моно-ароматни въглеводороди, и двете както са определени в IP 391.

⁽⁴⁾ При възникване на спорове трябва да се използва EN 14596:1998.